



啊，朋友再见！ 银幕传奇“瓦尔特”病逝

“瓦尔特现在在哪里？”不少中国影迷昨天再谈起南斯拉夫电影《瓦尔特保卫萨拉热窝》中这个一直悬着的包袱时，竟有些无语凝噎。

就在前一天夜里，片中扮演经典角色“瓦尔特”的塞尔维亚知名演员韦利米尔·巴塔·日沃伊诺维奇在贝尔格莱德一家医院病逝，享年83岁。



老年“瓦尔特”



经典剧照

晚年饱受疾病困扰

塞尔维亚国家电视台23日播发日沃伊诺维奇去世的消息，宣布他因受多种疾病困扰，于22日夜去世。

日沃伊诺维奇的病逝并没有令影迷感到意外，因为关于他病危的消息已经传了好久。这些年来，他一直被糖尿病、心脏病和周围神经疾病所困扰。2006年突发过心肌梗死，做了两次心脏手术，但当他从手术中苏醒过来时，还不忘幽默地说：“瓦尔特还没有死，我还要去杀德国鬼子呢。”四年前，他因中风入院治疗，从此病情每况愈下。不久前，他的一条腿因坏死部分截肢，只能住在医院靠呼吸机维生。

本月13日，新华社驻贝尔格莱德记者曾与几名

华侨华人和当地媒体记者前往贝尔格莱德心血管医院，准备探望日沃伊诺维奇。医院保安和副院长当时说，日沃伊诺维奇的情况不稳定，时而清醒时而昏迷。在等待一个多小时后，记者最终没有被允许进入病房探视。

此番噩耗传来，不少塞尔维亚高级官员表示哀悼并称赞日沃伊诺维奇是银幕“传奇”。或许是银幕形象太过经典，塞尔维亚总统托米斯拉夫·尼科利奇甚至慨叹，像日沃伊诺维奇这样的“巨人”离去令人“难以想象”。总理武契奇则当即发出唁电表示，日沃伊诺维奇的逝世不仅是塞尔维亚电影界，同时也是受到“瓦尔特”激励的几代人的重大损失。

20世纪70年代火遍全中国

日沃伊诺维奇1933年生于贝尔格莱德附近一个小村庄，15岁开始做舞台工人。他毕业于贝尔格莱德戏剧学院，1957年推出处女作影片《帕夏的最后一个节日》，随后陆续参演了300多部影视剧作品，据悉是南斯拉夫饰演电影角色最多的演员。

日沃伊诺维奇以塑造游击队员形象闻名，而他最为中国观众所熟知的作品就是《瓦尔特保卫萨拉热窝》。这部电影拍摄于1972年，1974年在中国公映，由凌子风担任译制导演，著名演员葛存壮和于蓝都在片中担任配音，于蓝给片中的女特务配音，葛存壮给片中的“假瓦尔特”配音。

这部电影在全国放映后，瞬间成了街谈巷议的话题，南斯拉夫人民打击德国鬼子的画面给国人带来极大的震撼。“空气在颤抖，仿佛天空在燃烧”“是

啊，暴风雨就要来了”“看，这座城市，它，就是瓦尔特”等经典台词成为人们永远的回忆。片中，日沃伊诺维奇饰演的瓦尔特勇敢、机智，率领游击队员抗击德国纳粹、保家卫国的形象令中国观众印象深刻。他本人也凭借在这部电影中的出色表演，赢得了南斯拉夫全国电影节最佳男主角金舞台奖。

此后，同样由日沃伊诺维奇主演的电影《桥》在中国公映，再次风靡全国。片中插曲《啊，朋友再见》更是唱遍中国的大街小巷。

用如今的话来说，日沃伊诺维奇就是那个年代当之无愧的男神。1965年、1967年和1972年，他三度荣获南斯拉夫最佳男演员奖。即使是在南斯拉夫解体后，他的艺术成就仍然得到认可，并于1993年获得“终身成就奖”。

德艺双馨曾参选总统

与卓越的演艺生涯“不相称”的是，日沃伊诺维奇的绯闻很少，可称得上是南斯拉夫“德艺双馨”的楷模。他的妻子朱莉雅娜是一名舞蹈演员，两人育有一子一女。

日沃伊诺维奇不仅是一位受人尊敬

的政治家之一。他曾作为塞尔维亚议会议员活跃在南斯拉夫政治舞台上，也曾当选为塞社会党副主席。2002年8月他被推举参加塞尔维亚总统竞选，但以失败告终。2003年后，日沃伊诺维奇退出政坛。

每次访问中国都受到热烈欢迎

在《瓦尔特保卫萨拉热窝》公映后不久，日沃伊诺维奇受中国文化部的邀请，随南斯拉夫电影代表团第一次来到中国。此后他先后访问中国十多次，所到之处都受到热情欢迎。有中国厂商甚至用“瓦尔特”作为啤酒商标，足见这一角色的深入人心。

对于中国观众的厚爱，日沃伊诺维奇激动地说：“你们对我的喜爱程度超过了我国的人民，我不明白为什么大家会喜欢看一个这么丑陋的人演的电影呢？”而几年前接受中国媒体采访时，他回想起自己当年在中国的知名度，仍然很是自得：“我当年第一次访问中国的时候，去了上海，夸张地说，恨不得有上百万人走上街头，就为了看看我长什么样。”日沃伊诺维奇

说，“每次去中国，我都很开心，那里有个大家庭在等着我”。同样的，每次有中国代表团到贝尔格莱德访问，只要他在，都会尽力参与接待。

日沃伊诺维奇最后一次来中国是2010年的上海世博会，当时他以波黑馆的一名“宣传形象大使”的身份出现在现场，让很多到场的观众激动不已。

而今年2月第38届塞尔维亚国际旅游展开幕时，贝尔格莱德市旅游局还特别拍摄并在开幕式上播放了日沃伊诺维奇的一段30秒中文视频，借此宣布将大力吸引中国游客前往贝尔格莱德旅游。这也是日沃伊诺维奇生前最后一次参与公共活动。

综合新华社等报道

一代人的记忆

乐建中

韦利米尔·巴塔·日沃伊诺维奇去世了。其实，原先我根本不知道他叫什么名字，只知道他叫瓦尔特。鼻子高高的，像蒜头；面部的轮廓线粗犷，又不失一种韧性的柔和。他似乎从来没有穿过“我军”的军装，永远是一件皮夹克，或者是伪装成德国人的德国军装；行动果敢，会拳脚功夫——在上世纪70年代，这样的形象对十几岁的我来说，真的太有吸引力了！

说来好笑，那时候我的电影知识非常有限，竟分不清角色跟演员的关系。我始终觉得，瓦尔特和“老虎”是同一个游击队员，他在保卫萨拉热窝的时候，叫瓦尔特；他去炸桥的时候，代号“老虎”。至于他是先保卫了萨拉热窝然后再去炸桥，还是炸桥任务完成后又去保卫萨拉热窝，我实在分不清楚。后来才弄明白，瓦尔特和“老虎”，分别是两部前南斯拉夫电影《瓦尔特保卫萨拉热窝》和《桥》里的角色，他们不是同一个游击队员，而是同一个演员扮演的不同角色。

这个演员的名字，就叫韦利米尔·巴塔·日沃伊诺维奇。名字有点长，真心不好记。在我幼小的心灵里，瓦尔特或者说“老虎”，是个硬朗的汉子。这种硬朗与现在电影中的硬汉是有区别的，他是有血有肉的，而不是一种钢材质感堆积的那种。这么硬朗的汉子随着岁月的流逝，老了，并且在离世前也一定委顿或憔悴过一些日子——想到这一点，我心里蛮不是滋味的。

他留给我印象最深刻的电影片段，并不是在《瓦尔特保卫萨拉热窝》中，而是《桥》里面。《桥》里面有一些对白很滑稽，成了当时人们闲聊时模仿的用词。譬如，德国党卫军上校问他的勤务兵，这桥拱像什么。勤务兵脱口而出“像屁股”，也许自觉有点粗俗，马上改口说“像臀部”。这着实让观众忍俊不禁。

如果说这仅仅是好玩的话，那么“老虎”在领受任务时所说的话则让我大吃一惊。游击队的负责人告诉“老虎”：这座桥由德国人重兵保护，很难接近，但是你带领小分队要在特定的时间里炸掉它，早一天不行，晚一天也不行！面对上级的命令，“老虎”的回答竟然是：“这是不可能的！”想想，当时我看了多少国产的战争电影，大家在接受任务的时候，不管困难多大，都是一句：“坚决完成任务！”游击队的负责人也不动声色，说：“好，那就让五千名游击队员牺牲吧！”……这样的情景设置，对当时的观众来说，的确有点耳目一新的感觉。当然，“老虎”最后还是完成了任务。

巴塔·日沃伊诺维奇所扮演的反法西斯战士的硬汉形象，至少在一代人心中留下了深刻的印象，成为难忘的记忆。影片《桥》的主题曲《啊，朋友再见》早已成了经典歌曲，即使没有看过影片的人，或许也曾经听到过那熟悉的旋律：“啊朋友再见吧再见吧再见吧……如果我在战斗中牺牲，你一定把我来埋葬。请把我埋在高高的山岗，啊朋友再见吧，再见吧再见吧。把我埋在高高的山岗，再插上一朵美丽的花……”

现在，他真的走了，作为他的观众，我愿意在遥远的东方，在心头为他插上一朵美丽的花。